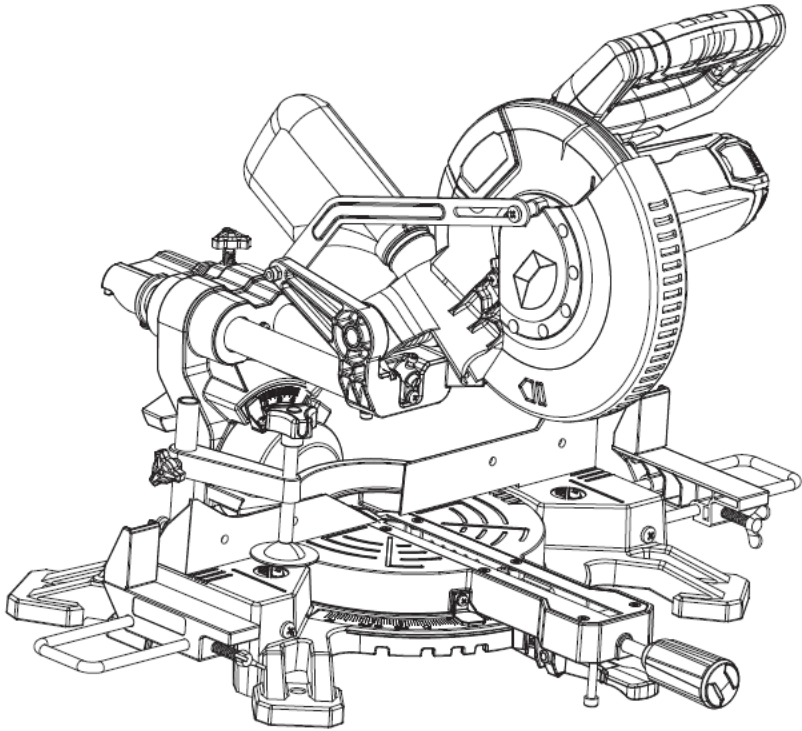




# ELEKTROMOS ESZKÖZ KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



## JCB-MS-210SB

Eredeti kezelési útmutató fordítása

# ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS LESELEJTEZÉS



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a kezelési útmutatót.



Ez a szimbólum az egész kézikönyvben használatos, hogy figyelmeztesse a felhasználót a lehetséges kockázatokra. Kérjük, olvassa el és értse meg ezeket a részeket a készülék használatbavétele előtt.



Személyi védőfelszerelést kell viselni a készülék működése közben.



A készüléket nem szabad esőnek kitenni vagy vízbe meríteni.



Ügyeljen, nehogy a készülék bármely része lánggal érintkezzen vagy meggyulladjon.



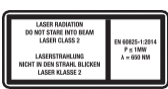
Figyelmeztetés! Sérülésveszély! Ne érintse meg a mozgó vágótárcsát!



II. védelmi besorolású (kettős szigetelésű)



A gérvágó 2. besorolású lézerrel van felszerelve. Ne nézzen a lézersugárba



A gyártás hónapja és éve a termék sorozatszámán belül megtalálható pl. HHÉPPPAXXXX. Ahol a gyártási hónap (HH) és a gyártási év (ÉÉ) szerepel.

# Tartalomjegyzék

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	5
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GÉRFŰRÉSZEKHEZ	7
Biztonsági utasítások a fűrészárcsák kezeléséhez	9
ELEMEK LISTÁJA	12
MŰSZAKI ADATOK	14
REZGÉSRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	15
KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	16
Rendeltetésszerű használat	16
A berendezés indítása előtt	17
Összeszerelés és üzem	18
A fűrész felszerelése	18
Az ütköző precíziós beállítása 90°-os keresztvágáshoz	19
Keresztvágás 90° és forgóasztal 0°	19
Keresztvágás 90° és forgóasztal 0° - 45°	21
Az ütköző precíziós beállítása 45°-os keresztvágáshoz	21
Gévágás 45° és forgóasztal 0°	22
Gévágás 45° és forgóasztal 0° - 45°	23
Vágási mélység lehatárolása	23
Fűrészpor gyűjtőzsák	24
A fűrészárcsák cseréje	24
KARBANTARTÁS ÉS ELEKTROMOS	
CSATLAKOZÁS	25
Karbantartás	25
Elektromos csatlakozás	25
Szállítás	26
Tárolás	26
ELTÁVOLÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS	27
GARANCIA	28
EU - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	31

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást és specifikációt.

Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos eszköz” kifejezés az Ön hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos eszközeire vonatkozik.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

### 1 Munkahelyi biztonság

- A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.
  - A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az elektromos eszközöket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.
  - Az elektromos eszközök szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Az elektromos eszköz használata közben tartsa távol a gyerekeket és a bámészködőket.
  - A zavaró tényezők elterelhetik a figyelmét.

### 2 Elektromos biztonság

- Az elektromos eszköz csatlakozójának illeszkednie kell az aljzathoz. Soha semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos eszközökhöz.
  - A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

- Kerülje el, hogy teste érintkezzen földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, tűzhegyek és hűtőszekrények.
  - Fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek.
  - Az elektromos eszközbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.
- Ne sértse meg a kábelt. Soha ne használja a kábelt az elektromos eszköz hordozására, húzására vagy a dugasz kihúzására. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.
  - A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos eszközt a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.
  - A kültéri használatra alkalmas kábel csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos eszköz nyirkos helyen történő használata, használjon hibaáram-védelemmel (RCD) védett tápellátást.
  - Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

### 3 Személyi biztonság

- Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan esztét, amikor elektromos kéziszerszámot használ. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll.
  - Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos eszköz használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon biztonsági felszereléseket. Mindig viseljen védőszemüveget.
  - A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porálarc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak



- vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
- c Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt az áramforráshoz és/vagy akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy hordozza az eszközt.
  - Balesetveszélyes, ha az elektromos eszközt úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a bekapcsolt elektromos eszközt áram alá helyezi.
- d Az elektromos eszköz bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.
  - Az elektromos eszköz forgó részében hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.
- e Ne inogjon. Mindig álljon biztosan a lábán és tartsa meg az egyensúlyát.
  - Ez lehetővé teszi az elektromos eszköz jobb irányítását váratlan helyzetekben.
- f Megfelelően öltözködjön. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó részekről.
  - A laza ruházat, ékszer, hosszú haj beakadhat a gép mozgó részei közé.
- g Ha a porszívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására rendelkezésre állnak eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.
  - A porgyűjtő használata csökkentheti a por által okozott veszélyeket.
- h Ne hagyja, hogy a megszerzett ismeretek ön-elégültté tegyék és figyelmen kívül hagyja az eszközre vonatkozó biztonsági elveket.
  - Egy gondatlan cselekvés a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.
- a Ne erőltesse az elektromos eszközt. Használja az alkalmazásnak megfelelő elektromos szerszámot.
  - A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebesség mellett.
- b Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.
  - Az olyan elektromos szerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes, ezért meg kell javítani.
- c Húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy az elektromos szerszámokat tárolná.
  - Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű elindításának kockázatát.
- d A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos szerszámot, akik nem ismerik az elektromos kéziszerszámot vagy az utasításokat.
  - Az elektromos szerszámok veszélyesek szakképzetlen felhasználók kezében.
- e Tartsa karban az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elállítódva vagy beszorulva, nincs-e törött alkatrész, és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot.
  - Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- f Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.
  - A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel ragadnak be, és könnyebben kezelhetők.

#### 4 Az elektromos eszköz használata és gondozása

g Az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszámhegyeket stb. az utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.

– Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.

h Tartsa a fogantyúkat és a megfogó felületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírintenesen.

– A csúszós fogantyúk és a megfogó felületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.

## 5 Szerviz

a Az elektromos szerszámot szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával.

– Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságának megőrzését.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GÉRFŰRÉSZEKHEZ

1 A gérvágó fűrészek fa vagy faszzerű termékek vágására szolgálnak, nem használhatók koptató vágókorongokkal vastartalmú anyagok, például rudak, csapok stb. vágására.

– A koptató por a mozgó alkatrészek, mint pl. az alsó burkolat, beszorulását okozhatja. A koptató vágásból származó szikrák megégetik az alsó védőburkolatot, a vágásbetétet és más műanyag alkatrészeket.

2 Amikor csak lehetséges, használjon leszorítókat a munkadarab megtartására. Ha kézzel tartja a munkadarabot, mindig tartsa a kezét legalább 100 mm-re a fűrészláncra mindkét oldalától. Ne használja ezt a fűrész lánc darabok vágására, amelyek túl kicsik ahhoz, hogy biztonságosan rögzítsék vagy kézben tartsák.

– Ha a kezét túl közel helyezi a fűrészláncához, megnő a sérülés veszélye a fűrészláncával való érintkezése miatt.

3 A munkadarabnak stabilnak kell lennie, és mind a vázhoz, mind az asztalhoz kell szorítani vagy tartani kell. Semmilyen módon ne továbbítsa a munkadarabot a fűrészláncához, vagy vágjon „szabadkézzel”.

– A nem rögzített vagy mozgó munkadarabok nagy sebességgel kirepülhetnek, ami sérülést okozhat.

4 Tolja át a fűrész láncot a munkadarabon. Ne húzza át a fűrész láncot a munkadarabon.

Vágáshoz emelje fel a fűrészfejet és vágás nélkül húzza a munkadarab fölé, indítsa el a motort, nyomja le a fűrészfejet és nyomja át a fűrész láncot a munkadarabon.

– Húzással történő vágás esetén a fűrészlánc felmászik a munkadarab tetejére, és hevesen a kezelő felé löki a fűrészláncot egységét.

5 Soha ne nyúljon keresztüli a tervezett vágási vonalon sem a fűrészlánc előtt, sem mögötte.

– A munkadarab „keresztkezes” megtámasztása, azaz a munkadarab tartása bal kezével a fűrészláncától jobbra vagy fordítva nagyon veszélyes.

6 Ne nyúljon a korlát mögé, hogy eltávolítsa a fadarabokat, vagy bármilyen más okból, miközben a fűrészláncot forog.

– Előfordulhat, hogy a forgó fűrészlánc közeledése a kezéhez nem egyértelmű, és Ön súlyosan megsérülhet.

7 Vágás előtt ellenőrizze a munkadarabot. Ha a munkadarab meghajlott vagy megvetemedett, rögzítse úgy, hogy a meghajlott felület Mindig ügyeljen arra, hogy a vágási vonal mentén ne legyen rés a munkadarab, a korlát és az asztal között

– A meggörbült vagy megvetemedett munkadarabok elcsavarodhatnak vagy elmozdulhatnak, és a forgó fűrészlánc beszorulását okozhatja vágás közben. A munkadarabban

- nem lehetnek szögek vagy idegen tárgyak.
- 8 Ne indítsa el a fűrész, amíg az asztalon nincs minden szerszám, fatörmelék stb. eltávolítva, kivéve a munkadarabot.
- A forgó tárcsával érintkező apró törmelékek, laza fadarabok vagy egyéb tárgyak nagy sebességgel kivetődhetnek.
- 9 Egyszerre csak egy munkadarabot vágjon.
- Az egymásra helyezett több munkadarabot nem lehet megfelelően rögzíteni vagy me-revíteni, és vágás közben rátapadhatnak a tárcsára vagy elmozdulhatnak.
- 10 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a gérfűrész vízszintes, szilárd munkafelületre szerelték fel vagy helyezték el.
- A vízszintes és szilárd munkafelület csök-kenti annak veszélyét, hogy a gérfűrész in-stabillá váljon.
- 11 Tervezze meg munkáját. Minden alkalommal, amikor módosítja a ferde vagy gérszög beál-lítását, győződjön meg arról, hogy az állítható korlát megfelelően van beállítva, hogy megtá-massza a munkadarabot, és ne zavarja a tár-csát vagy a védőburkolat rendszert.
- A szerszám bekapcsolása nélkül, és ha nincs munkadarab az asztalon, mozgassa végig a fűrész tárcsát egy teljes szimulált vágá-son, hogy biztosítsa, hogy ne legyen a kor-lát akadályozva vagy annak elvágásának veszélye.
- 12 Biztosítson megfelelő támasztékot, például asztalhosszabbítókat, fűrészbakokat stb. az asztallapnál szélesebb vagy hosszabb mun-kadarabhoz.
- A gérvágó asztalnál hosszabb vagy széle-sebb munkadarabok felborulhatnak, ha nem támasztják alá biztonságosan. Ha a le-vágott darab vagy munkadarab felborul, fel-emelheti az alsó védőburkolatot, vagy
- a forgó tárcsa kivetheti.
- 13 Ne használjon más személyt asztalhosszab-bítás helyettesítésére vagy kiegészítő tá-masztékként.
- A munkadarab instabil alátámasztása a fűrész tárcsa beszorulását vagy a munkadarab elmozdulását okozhatja a vágási művelet során behúzza Önt és se-gédjét a forgó tárcsához.
- 14 A levágott darab semmilyen módon se akad-hat a forgó tárcsába vagy nyomódhat hozzá.
- Ha be van szorítva, azaz hosszanti ütkö-zők használatakor, a levágott darab a tárcsához ékelődhet, és hevesen kive-tődhet.
- 15 Mindig olyan leszorítót vagy rögzítőelemet használjon, amelyet úgy terveztek, hogy meg-felelően tartson kerek anyagokat, például ru-dakat vagy csöveket.
- A rudak vágás közben hajlamosak elgurulni, aminek következtében a tárcsa „harap” és behúzza a munkadarabot a tárcsába az Ön kezével.
- 16 Hagyja, hogy a fűrész tárcsa elérje teljes sebes-ségét, mielőtt leengedi a munkadarabhoz.
- Ez csökkenti a munkadarab kivetődésének kockázatát.
- 17 Ha a munkadarab vagy a fűrész tárcsa beszo-rul, kapcsolja ki a gérfűrész. Várja meg, amíg az összes mozgó alkatrész leáll, majd húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort. Ezután szabadítsa ki az el-akadt anyagot.
- A fűrészelés folytatása elakadt munkada-rabbal az irányítás elvesztését vagy a gérfűrész károsodását okozhatja.
- 18 A vágás befejezése után engedje el a kapcsolót, tartsa lenyomva a fűrészfejet, és várja meg, amíg a fűrész tárcsa leáll, mielőtt



eltávolítaná a levágott darabot.

- Veszélyes kézzel nyúlni a szabadonfutó tárcsa közelébe.

19 Tartsa szilárdan a fogantyút, ha nem teljes vágást végez, vagy amikor elengedi a kapcsolót, mielőtt a fűrészfej teljesen alsó helyzetben lenne.

- A fűrész fékezése miatt a fűrészfej hirtelen lefelé húzódhat, ami sérülésveszélyt okozhat.

### FIGYELMEZTETÉS!

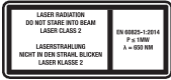
Ez az elektromos szerszám működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek az elektromos kéziszerszám használata előtt konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával.

## Biztonsági utasítások a fűrész tárcsák kezelésére

- 1 Csak akkor használjon fűrész tárcsát, ha elsajátította a használatukat.
- 2 Ügyeljen a maximális sebességre. A fűrész tárcsán megadott maximális sebességet nem szabad túllépni. Ha meg van adva, vegye figyelembe a sebességtartományt.
- 3 Ügyeljen a motor/fűrész tárcsa forgásirányára.
- 4 Ne használjon repedt fűrész tárcsát.
  - Dobja ki a repedt tárcsákat. Javítás nem megengedett.
- 5 Tisztítsa le a zsírt, olajat és vizet a szorítófelületekről.
- 6 Ne használjon laza szűkítőgyűrűket vagy perselyeket a fűrész tárcsa furatának csökkentésére.
- 7 Győződjön meg arról, hogy a fűrész tárcsa rögzítésére szolgáló rögzített szűkítő gyűrűk azonos átmérőjűek, és legalább a vágólap szélességének 1/3-át teszik ki.
- 8 Győződjön meg arról, hogy a rögzített szűkítő gyűrűk párhuzamosak egymással.
- 9 Óvatosan bánjon a fűrész tárcsával. Ideálisan az eredeti csomagolásban vagy speciális tartókban kell azokat tárolni. Viseljen munkakesztyűt a fogás javítása és a sérülésveszély további csökkentése érdekében.
- 10 A fűrész tárcsák használata előtt győződjön meg arról, hogy minden védőeszköz megfelelően rögzítve van.
- 11 Használat előtt győződjön meg arról, hogy a fűrész tárcsa megfelel az elektromos szerszám műszaki követelményeinek, és megfelelően rögzítve van.
- 12 A szállított fűrész tárcsát csak fa és műanyag vágásához használja, fémek megmunkálásához soha.



**Figyelem: Lézersugárzás Ne nézzen bele a 2. besorolású lézersugárba**



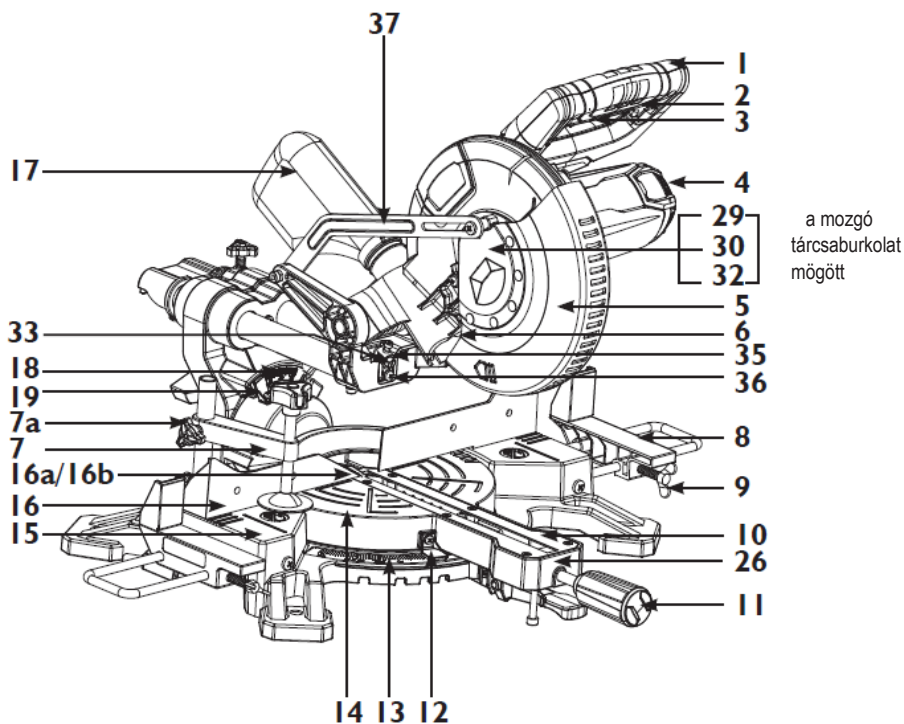
Megfelelő óvintézkedésekkel óvja magát és környezetét a balesetektől!

- Védtelen szemmel ne nézzen közvetlenül a lézersugárba.
- Soha ne nézzen a sugár útjába.
- Soha ne irányítsa a lézersugarat tükröződő felületek, személyek vagy állatok felé. Még az alacsony teljesítményű lézersugár is károsíthatja a szemet.
- Vigyázat – az itt leírtaktól eltérő módszerek veszélyes sugárzási ártalmakat okozhatnak.
- Soha ne nyissa fel a lézermodult. A lézersugár váratlanul érheti Önt.
- Ha a gérvágó fűrész hosszabb ideig nem használja, az akkumulátort ki kell venni.
- A lézer nem cserélhető más típusú lézerre.
- A lézer javítását csak a lézer gyártója vagy meghatalmazott képviselője végezheti.



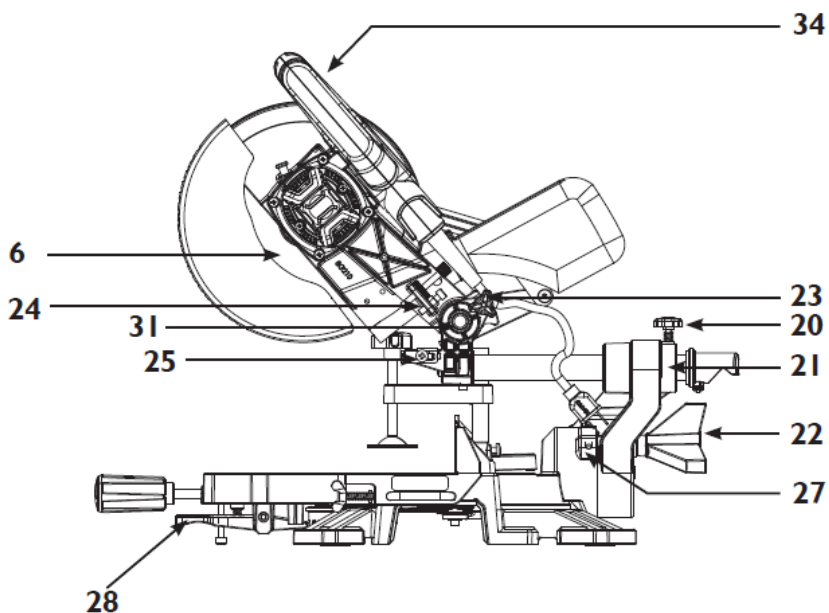
# ELEMEK LISTÁJA

1. ábra




- |     |   |      |                      |
|-----|---|------|----------------------|
| 1.  | Kar   | 10.  | Asztal betét         |
| 2.  | BE-/kikapcsoló                              | 11.  | Rögzítőkar           |
| 3.  | Kioldó gomb                                 | 12.  | Mutató               |
| 4.  | Gépfej                                      | 13.  | Ferdeségjelző skála  |
| 5.  | Mozgó tárcsabarcolat                        | 14.  | Forgóasztal          |
| 6.  | Fűrész tárcsa                               | 15.  | Fix vágóasztal       |
| 7.  | Rögzítő eszköz                              | 16.  | Ütközősín            |
| 7a. | Szorítócsavar                               | 16a. | Hosszabbító egység   |
| 8.  | Munkadarab támasz                           | 16b. | Állítócsavar         |
| 9.  | Rögzítőcsavar a munkadarab megtámasztásához | 17.  | Fűrészpor gyűjtőzsák |

2. ábra



- |     |                                   |     |                     |
|-----|-----------------------------------|-----|---------------------|
| 18. | Skála                             | 28. | Gérvágó retesz      |
| 19. | Mutató                            | 29. | Perem csavar        |
| 20. | Rögzítőcsavar a húzóvezetőhöz     | 30. | Külső perem         |
| 21. | Húzóvezető                        | 31. | Vágótengely rögzítő |
| 22. | Reteszelőcsavar                   | 32. | Belső perem         |
| 23. | Rögzítőcsavar                     | 33. | Lézer               |
| 24. | Csavar a vágásmélység határolóhoz | 34. | Lézer bekapcsoló    |
| 25. | Ütköző a vágásmélység határolóhoz | 35. | Lézerterület        |
| 26. | Forgó asztal rögzítőcsavar        | 36. | Lézer tartó         |
| 27. | Beállító csavar (90°)             | 37. | Vezetőrúd           |

# MŰSZAKI ADATOK

AC motor	220 - 240 V~ 50 Hz
Teljesítmény	1500 W
Üresjárat fordulatszám n	4500 f/p
Keményfém fűrész tárcsa	210 x 30 x 2,6mm
Fogak száma	24
Fordulási tartomány	-45° / 0° / +45°
Ferdevágás	0° - 45° balra
Vágótárcsa szélesség 90°-nál	220 x 70 mm
Vágótárcsa szélesség 45°-nál	155 x 70 mm
	220 x 35 mm
Vágótárcsa szélesség 2 x 45°-nál (kettős ferdevágás)	155 x 35 mm
Védelmi osztály	II / 
Nettó / bruttó súly	1315,2 kg
Lézer osztály	2
Lézer hullámhossz	650nm
Lézer kimenet	<1mW

A műszaki változtatás joga fenntartva!

## FIGYELMEZTETÉS!

A munkadarabnak legalább 3 mm magasnak és 10 mm szélességűnek kell lennie.

Ügyeljen arra, hogy a munkadarab mindig rögzítve legyen a szorítószerkezettel.



# REZGÉSRE ÉS ZAJRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Az EN 62841 szabvány szerint meghatározott össz zajértékek

A - súlyozott hangnyomás szint ( $L_{pA}$ )	93,6 dB(A)
K bizonytalansági tényező	3 dB
A-súlyozott hangteljesítmény szint ( $L_{wa}$ )	106,6 dB(A)
K bizonytalansági tényező	3 dB
Viseljen fülvédőt, ha a hangnyomás meghaladja a 80 dB(A) értéket	



## FIGYELMEZTETÉS!

Viseljen fülvédőt.

A hosszabb időn keresztül ható nagy zaj a hallás elvesztését okozhatja. A fent említett zajkibocsátási értékeket szabványos vizsgálati eljárással mértük, és felhasználhatók az elektromos szerszámok összehasonlítására.

A fent említett zajkibocsátási értékek a kitettség előzetes becsléséhez is felhasználhatók.

### Figyelmeztetés:

Az elektromos kéziszerszám tényleges használata során fellépő zajkibocsátás a használt elektromos szerszámtól, különösen a megmunkálandó munkadarab típusától függően eltérhet a fent említett értékektől.

Próbálja meg a lehető legalacsonyabb szinten tartani a zajkibocsátást, például a munkaidő korlátozásával. Ebben a tekintetben figyelembe kell venni az összes működési ciklus fázist (például azt az időt, amikor a szerszám ki volt kapcsolva vagy üresjáratban működik).

# KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

## Rendeltetészerű használat

A húzó-, kereszt- és gérvágó fűrész fa és műanyag keresztvágására alkalmas, a gép méretének megfelelően. A fűrész nem alkalmas tűzifa vágására.

### FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja a fűrész a jelen útmutatóban leírtaktól eltérő anyagok vágására.

### FIGYELMEZTETÉS!

A szállított fűrész tárcsa csak fa fűrészelésére szolgál! Ne használja ezt a tárcsát műanyag fűrészeléséhez!

A berendezést csak az előírt célra szabad használni. Minden más használat nem rendeltetészerű használatnak minősül. Az ebből eredő bármilyen kárért vagy sérülésért a felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős.

A berendezést csak megfelelő fűrész tárcsával szabad üzemeltetni. Tilos bármilyen típusú vágókorongot használni.

A berendezés megfelelő használatához be kell tartania az ebben a kezelési útmutatóban található biztonsági tudnivalókat, összeszerelési és kezelési utasításokat is.

Minden, a berendezést használó és szervizelő személynek meg kell ismernie ezt a kezelési útmutatót, és tájékozottnak kell lenniük a berendezés lehetséges veszélyeiről. Ezenkívül feltétlenül be kell tartani a helyi érvényben lévő baleset-megelőzési előírásokat. Ugyanez vonatkozik a munkahelyi általános egészségvédelmi és biztonsági szabályokra is.

A gyártó nem vállal felelősséget a berendezésen végrehajtott változtatásokért, illetve az ilyen változtatásokból eredő károkért. Még akkor is, ha a berendezést az előírásoknak megfelelően használják, még mindig lehetetlen bizonyos fennmaradó kockázati tényezőket kiküszöbölni. A következő veszélyek merülhetnek fel a gép felépítéséből és kialakításából adódóan:

- A fűrész tárcsa megérintése a fedetlen tárcsa területen.
- A forgó fűrész tárcsához való nyúlás (vágási sérülések).
- Munkadarabok és munkadarabrészek visszarágása.
- Fűrész tárcsa törése.
- A hibás keményfém hegyek kiugrása a fűrész tárcsáról.
- Halláskárosodás, ha a fülvédőt nem használják szükség esetén.
- Zárt helyiségekben történő használat esetén káros fa- vagy műanyagpor kibocsátása.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy berendezéseinket nem kereskedelmi vagy ipari célokra tervezték. Nem vállalunk garanciát, ha a berendezést kereskedelmi vagy ipari célokra, vagy ezzel egyenértékű munkára használják.



## A berendezés elindítása előtt

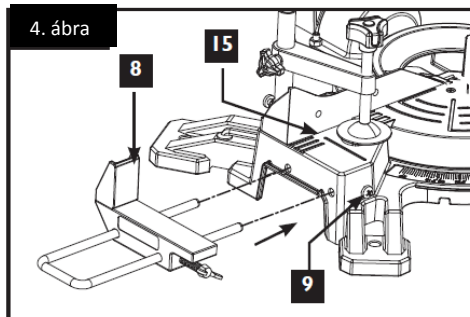
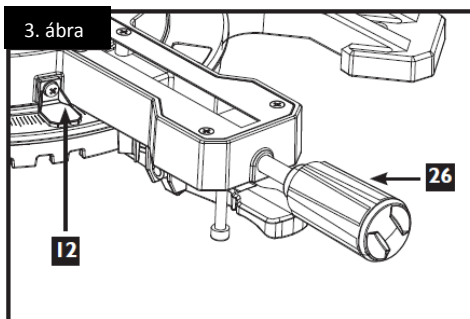
- A berendezést úgy kell felállítani, hogy biztonságosan álljon. Rögzítse a gépet egy munkapadra vagy egy állványra 4 csavarral a rögzített fűrészasztalon (15) lévő furatokon keresztül.
- Minden burkolatot és biztonsági berendezést megfelelően fel kell szerelni a berendezés bekapcsolása előtt.
- Biztosítani kell, hogy a fűrész tárcsa szabadon forogjon.
- Ha korábban megmunkált fával dolgozik, ügyeljen az idegen tárgyakra, például szögekre vagy csavarokra stb.
- Mielőtt mbekapcsolná a gépet, ellenőrizze, hogy a fűrész tárcsa megfelelően van-e felszerelve. A mozgó részeknek akadálytalanul kell mozogniuk.
- Mielőtt a berendezést az elektromos hálózathoz csatlakoztatja, győződjön meg arról, a hálózat adatai megegyeznek az adattáblán szereplő adatokkal.

Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.





## Összeszerelés és üzem



### FIGYELMEZTETÉS!

Saját biztonsága érdekében csak akkor csatlakoztassa a hálózati csatlakozót, ha az összes összeszerelési lépést befejezte, és elolvasta és megértette a biztonsági és kezelési utasításokat.

Emelje ki a fűrész a csomagolásból, és helyezze a munkapadra. (Elhelyezés a munkapadon – lásd a következő oldalon)

### A fűrész összeszerelése (1/2/3/4. ábra)

- A forgóasztal (14) beállításához lazítsa meg a rögzítőcsavart (26) kb. 2 fordulattal.
- Fordítsa el a forgóasztalt (14) és a mutatót (12) a kívánt szögméretre a skálán (13), és rögzítse az állítócsavarral (26).
- A gépfejet (4) enyhén lefelé nyomva és a rögzítőcsavart (23) a motortartóból egyidejűleg kivéve oldja ki a fűrész a legalacsonyabb helyzetből.
- Hajtsa fel a gépfejet (4), amíg a kioldógomb (3) a helyére nem kattán.
- A rögzítőszerkezet (7) a rögzített fűrészasztalon (15) balra vagy jobbra rögzíthető. Helyezze be a rögzítőeszközt (7) az ütközősín (16) hátsó oldalán lévő furatba, és rögzítse a csillagfogantyújú csavarral (7a).
- Helyezze a munkadarab-támaszokat (8) a rögzített fűrészasztalra (15) a 4. ábra szerint, és rögzítse a csavarral (9).
- A gépfejet (4) max. 45°-kal balra lehet billenteni a rögzítőcsavar (22) kioldásával.



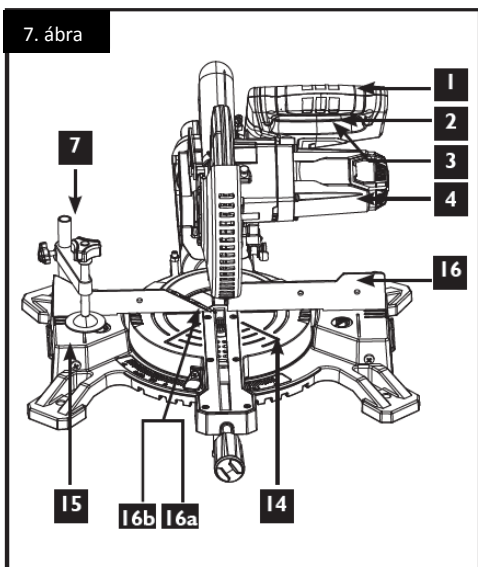
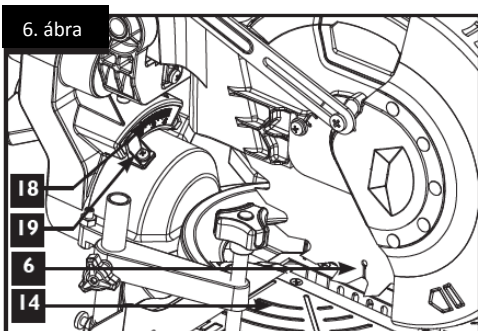
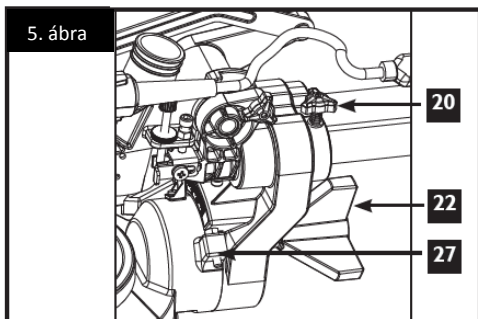
## Az ütköző precíziós beállítása 90°-os keresztvágáshoz (1/5/6. ábra)

- Nem tartalmazza a szögütközőt.
- Engedje le a gépfejet (4), és rögzítse a rögzítőcsavarral (23).
- Oldja ki a rögzítőcsavart (22).
- Helyezze a szögütközőt a fűrészártácsa (6) és a forgóasztal (14) közé.
- Állítsa az állítócsavart (27) addig, hogy a fűrészártácsa (6) és a forgóasztal (14) közötti szög pontosan 90° legyen.
- Ezt a beállítást nem szükséges rögzíteni, mert a rugó előfeszítése megtartja. Ezt követően ellenőrizze a szögjelző helyzetét. Ha szükséges, lazítsa meg a mutatót (19) egy Philips csavarhúzóval, állítsa 0°-ra a ferde skálán (18), és húzza meg újra a rögzítőcsavart.

## Keresztvágás 90° és forgóasztal 0° (7. ábra)

Kb. 100 mm-es vágási szélességig a fűrész vonófunkciója rögzíthető a rögzítőcsavarral (20) hátsó állásban. Ebben a helyzetben a gép keresztvágó üzemmódban üzemeltethető. Ha a vágási szélesség meghaladja a 100 mm-t, akkor gondoskodni kell arról, hogy a rögzítőcsavar (20) laza legyen, és a gépfej (4) tudjon mozogni.

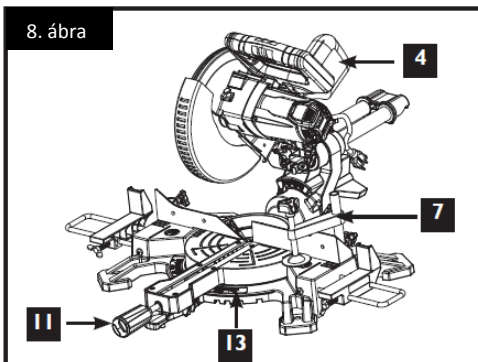
- Oldja ki az állítócsavart (16b) a mozgatható hosszabbítóblokkon (16a), és nyomja befelé a hosszabbítót (16a).
- A mozgatható hosszabbító blokkot (16a) a belső helyzettől elég távol kell rögzíteni ahhoz, hogy a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészártácsa (6) közötti távolság ne legyen több 8 mm-nél.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nem ütközhet-e össze a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészártácsa (6).



- Húzza meg ismét az állítócsavart (16b).
  - Mozgassa a gépfejet (4) a felső helyzetbe.
  - A karral (1) tolja hátra a gépfejet (4), és szükség esetén rögzítse ebben a helyzetben (a vágási szélességtől függően).
  - Helyezze a vágandó fadarabot az ütközősínhez (16) és a forgóasztalra (14).
  - Rögzítse az anyagot a leszorító szerkezettel (7) a rögzített fűrészasztalon (15), hogy megakadályozza az anyag elmozdulását a vágási művelet során.
  - Nyomja le a kioldó gombot (3) a gépfej (4) kioldásához.
  - Nyomja meg a bekapcsoló gombot (2) a motor indításához.
  - A helyén rögzített vonóvezetővel (21):
  - A karral (1) mozgassa a gépfejet (4) egyenletesen és enyhe nyomással lefelé, amíg a fűrész-tárcsa (6) teljesen át nem vágja a munkadarabot.
  - Ha a vonóvezető (21) nincs rögzítve:
  - Húzza teljesen előre a gépfejet (4). Engedje le a kart (1) egészen az aljáig egyenletes és enyhe nyomással. Most tolja lassan és egyenletesen a gépfejet (4) egészen hátrafelé, amíg a fűrész-tárcsa (6) teljesen át nem vágja a munkadarabot.
  - Amikor a vágási művelet befejeződött, mozgassa vissza a gépfejet (4) a felső (kiindulási) helyzetébe, és engedje el a bekapcsoló gombot (2).
- Vigyázat! A gép a visszahúzó rugó miatt automatikusan felfelé lökődik, azaz a vágás befejezése után ne engedje el a kart (1); ehelyett hagyja, hogy a gépfej lassan felfelé mozduljon, miközben enyhe ellennyomást gyakorol rá.



8. ábra



## Keresztvágás 90° és forgóasztal 0° - 45°

### (8. ábra)

A keresztvágással az ütközősínhez képest balra is és jobbra is 0° -45°-os keresztvágások készíthetők.

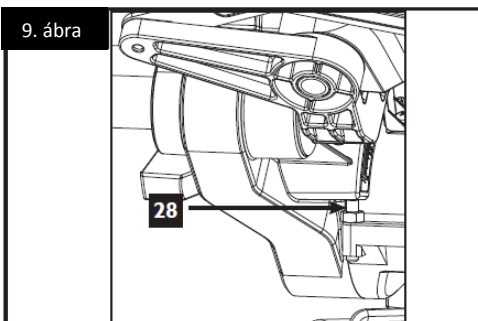
Fontos. 90°-os keresztvágások készítéséhez az állítható hosszabbítót (16a) a belső pozícióban kell rögzíteni.

- Oldja ki az állítható ütközősín beállító csavarját (16b), és nyomja befelé az állítható ütközősínt.
- A hosszabbító blokkot (16a) a belső helyzettől elég távol kell rögzíteni ahhoz, hogy a hosszabbító blokk (16a) és a fűrész tárcsa (6) közötti távolság ne legyen több 8 mm-nél.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nem ütközhet-e össze a hosszabbító blokk (16a) és a fűrész tárcsa (6).
- Húzza meg ismét az állítócsavart (16b).
- Lazítsa ki a beállítócsavart (26).
- A karral (11) állítsa be a forgóasztalt (14) a kívánt szögbe. The pointer (12) on the rotary table must match the desired angle on the scale (13) on the fixed saw table (15).
- Húzza meg újra a beállítócsavart (26) a forgóasztal (14) rögzítéséhez.
- Végezzen végést a „Keresztvágás 90°-ban és az asztal 0°-ban” részben leírtak szerint.

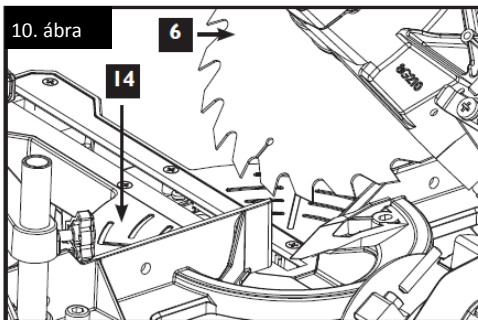
## Az ütköző precíziós beállítása gérvágáshoz 45°-ban (1/9/10 ábra)

- Nem tartalmazza a szögütközőt.
- Engedje le a gépfejet (4), és rögzítse a rögzítőcsavarral (23).
- Rögzítse a forgóasztalt (14) 0°-os helyzetben.
- Oldja ki a rögzítőcsavart (22), és a karral (1) döntse meg a gépfejet (4) 45°-kal balra.
- 45° - a szögütköző helyzete a fűrész tárcsa (6) és a forgóasztal (14) között.

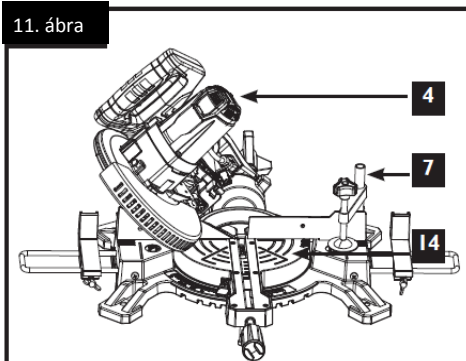
9. ábra



10. ábra



11. ábra



- Állítsa az állítócsavart (27), amíg a fűrészárca (6) és a forgóasztal (14) közötti szög pontosan 45° nem lesz.
- Ezt a beállítást nem szükséges rögzíteni, mert a rugó előfeszítése megtartja.
- Ezt követően ellenőrizze a szögjelző helyzetét. Ha szükséges, lazítsa meg a mutatót (19) egy Philips csavarhúzóval, állítsa 45°-ra a ferde skálán (18), és húzza meg újra a rögzítőcsavart.

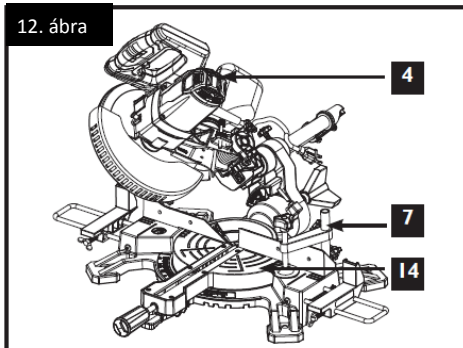
### Gérvágás 45°-ban és forgóasztal 0° (11. ábra)

A keresztvágó fűrészsel a munkafelülethez képest 0°-45°-os gérvágásokat lehet végezni.

Fontos Gérvágásokhoz (dőlt fűrészfej) a hosszabbító blokkot (16a) a külső pozícióban kell rögzíteni.

- Oldja ki a hosszabbító blokk (16a) beállítócsavarját (16b), és tolja kifelé az állítható ütközősínt.
- A hosszabbító blokkot (16a) a belső helyzettől elég távol kell rögzíteni ahhoz, hogy a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészárca (6) közötti távolság ne legyen több 8 mm-nél.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nem ütközhet-e össze a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészárca (6).
- Húzza meg ismét az állítócsavart (16b).
- Mozgassa a gépfejet (4) a felső helyzetbe.
- Rögzítse a forgóasztalt (14) 0°-os helyzetben.
- Lazítsa meg a rögzítőcsavart (22), és a karral (1) döntse balra a gépfejet (4), amíg a mutató (19) a kívánt szögértéket jelzi a skálán (18).
- Húzza meg ismét a rögzítőcsavart (22).
- Végezzen vágást a „Keresztvágás 90°-ban és az asztal 0°-ban” részben leírtak szerint.

12. ábra



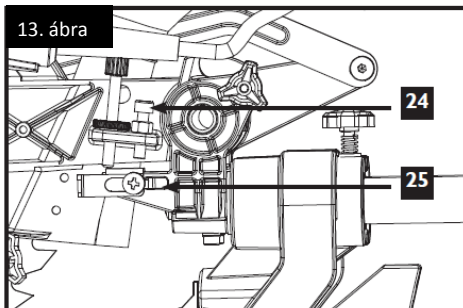
## Gérvágás 45°-ban és forgóasztal 0°- 45° (1/2/12. ábra)

A keresztvágó fűrészsel a munkafelülethez képest 0°-45°-ban balra, és ezzel egyidejűleg az ütközősínhez képest 0°-45°-ban balra vagy jobbra lehet gérvágásokat végezni (kettős gérvágás).

Fontos

Gérvágások készítéséhez (dőlt gépfej) a hosszabbítót (16a) a külső pozícióban kell rögzíteni.

13. ábra



- Oldja ki az állítócsavart (16b) a hosszabbító egységen (16a), és nyomja kifelé a hosszabbító egységet (16a).
- A hosszabbító blokkot (16a) a legelső helyzet előtt elég távolra kell rögzíteni, hogy a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészstárca (5) közötti távolság legfeljebb 8 mm legyen.
- A vágás megkezdése előtt ellenőrizze, hogy nem ütközhet-e össze a hosszabbító blokk (16a) és a fűrészstárca (5).
- Húzza meg ismét az állítócsavart (16b).
- Mozgassa a gépfejet a felső helyzetébe.
- Oldja ki a munkadarabtartót (8) a rögzítőcsavar (21) meglazításával.
- A karral (2) állítsa be a munkadarab támaszt (8) a kívánt szögbe (lásd még a „Keresztvágás 90°-ban és forgótányér 0° - 45°”).
- Lazítsa ki a rögzítőcsavart (23)

## Vágási mélység lehatárolása (2/13. ábra)

- A vágási mélység a csavarral (24) fokozatmentesen állítható. Ehhez lazítsa meg a csavaron (24) lévő recézett anyát. Mozgassa kifelé a vágásmélység-határoló ütközőjét (25). Forgassa be vagy ki a csavart (24) a kívánt vágási mélység beállításához. Ezután húzza meg a csavaron (24) lévő recézett anyát.
- Ellenőrizze a beállítást egy próbavágással.

## Fűrészporzsák (1. ábra)

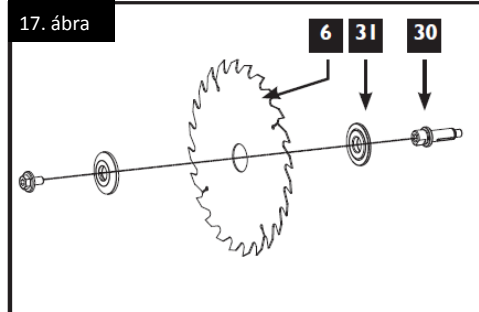
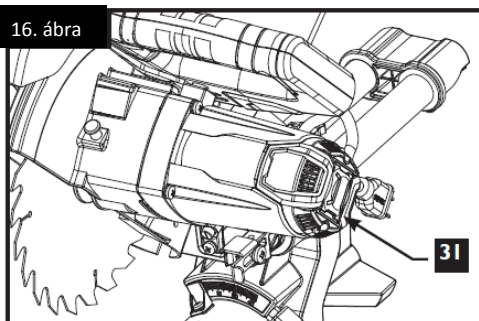
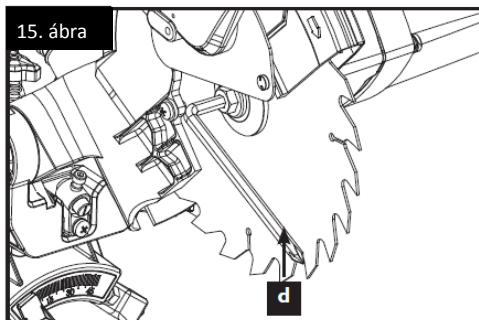
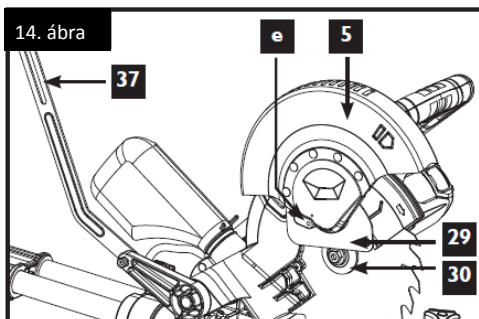
A fűrészgép fűrészporzsákkal van felszerelve (17) a fűrészpor és forgács összegyűjtéséhez. Nyomja össze a porzsákon lévő fémgűrűt, és rögzítse a motor területén lévő kimeneti nyíláshoz. A fűrészporos zsák (17) az alján található cipzár kinyitásával üríthető.

A fűrész tárcsa cseréje (14/15/16/17. ábra) Húzza ki a hálózati csatlakozót!

### Fontos

A fűrész tárcsa cseréjekor viseljen munkakesztyűt. Sérülésveszély!

- Fordítsa fel a gépfejet (4).
- Lazítsa meg a csavart (e) a vezetőúdon (37), hogy az szabadon mozoghasson és lefelé billenhessen.
- Nyomja le a rögzítőgombot (5). Fordítsa fel a fűrész tárcsa burkolatot (5) addig a pontig, ahol a fűrész tárcsa burkolatban (5) lévő mélyedés a peremcsavar (29/30/31) fölé kerül.
- Egyik kézzel nyomja meg a gépfejet (4). Másik kezével helyezze be az imbuszkulcsot (d) a peremcsavarba (29/30/31).
- Tartsa az imbuszkulcsot (d), és lassan zárja le a fűrész tárcsa burkolatot, amíg hozzá nem ér az imbuszkulcshoz.
- Erősen nyomja meg a fűrész tengely rögzítőjét (31), és lassan forgassa el a fűrész tengely rögzítőt (31) az óramutató járásával megegyező irányba. A fűrész tengely rögzítő (31) legfeljebb egy fordulat után reteszeli.
- Most egy kicsit nagyobb erővel lazítsa ki a fűrész tengely rögzítőjét (31) az óramutató járásával megegyező irányban.
- Fordítsa jobbra a fűrész tengely rögzítőjét (31), és vegye ki a belső karimát (32).
- Vegye le a tárcsát (6) a belső karimáról (32), és húzza ki lefelé.
- Óvatosan tisztítsa meg a karimacsavart (31), a külső karimát (30) és a belső karimát (32).





# Karbantartás és elektromos csatlakozás

## Karbantartás

### FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen beállítási, karbantartási vagy szervizmunka előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!

### Általános karbantartási intézkedések

- Időnként törölje le a forgácsot és a port a gépről egy ruhával. A szerszám élettartamának meghosszabbítása érdekében havonta egyszer olajozza be a forgó alkatrészeket. Ne olajozza meg a motort.
- A műanyag tisztításához ne használjon maró hatású anyagokat.

### A kefe ellenőrzése

Ellenőrizze a szénkeféket az első 50 üzemóra után új gépnél, vagy új kefék felszerelése után. Az első ellenőrzés elvégzése után 10 üzemóránként ismételje meg az ellenőrzést.

Ha a szén 6 mm-ig elkopott, vagy ha a rugó vagy a kontakthuzal megégett vagy megsérült, mindkét keféti ki kell cserélni. Ha a kefék az eltávolítást követően használhatónak bizonyulnak, vissza lehet helyezni azokat.

### Szervizinformációk

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a termék alábbi részei normál vagy természetes kopásnak vannak kitéve, ezért a következő alkatrészekre is szükség van fogyóeszközként való használathoz.

Kopóalkatrészek\*: Szénkefe, fűrészártácsa, asztali betétek, porzsákok, akkumulátorok,

\*Nem feltétlenül tartozik a szállítási terjedelembé

## Elektromos csatlakozások

A beépített villanymotor csatlakoztatva van és üzemkés. A csatlakozás megfelel a vonatkozó VDE és DIN előírásoknak.

Az ügyfél hálózati csatlakozásának és a használt hosszabbító kábelnek is meg kell felelnie ezeknek az előírásoknak.

- A termék megfelel a 62841-3-9 szabvány követelményeinek, és speciális csatlakozási feltételek vonatkoznak rá. Ez azt jelenti, hogy a termék használata nem minden csatlakozási ponton megengedett.
- A tápfeszültség kedvezőtlen körülményei miatt a termék átmeneti feszültségingadozást okozhat.
- A termék kizárólag olyan csatlakozási pontokon használható, amelyek fázisonként legalább 100 A folyamatos áramfelvételi kapacitással rendelkeznek.
- Felhasználóként köteles – szükség esetén a villamosenergia-szolgáltatóval egyeztetve – megbizonyosodni arról, hogy az a csatlakozási pont, ahol a terméket üzemeltetni kívánja, megfelel az előírt követelményeknek. Megtörések keletkezhetnek, ahol a csatlakozókábel nem megfelelően lett rögzítve vagy elvezetve.

### Fontos információk

Túlterhelés esetén a motor magától kikapcsol. A lehűlési idő után (az idő változó) a motor újra bekapcsolható.



## Sérült elektromos csatlakozókábel

Az elektromos csatlakozókábelek szigetelése gyakran megsérül.

Ennek a következő okai lehetnek:

- Átjárási pontok, ahol a csatlakozókábelek ablakokon vagy ajtókon keresztül vezetnek.
- Megtörések keletkezhetnek, ahol a csatlakozókábel nem megfelelően lett rögzítve vagy elvezetve.
- Olyan helyek, ahol a csatlakozókábelek áthajtás miatt elszakadtak.
- Szigetelési sérülés a fali aljzatból való kiszakítás miatt.
- Repedések a szigetelés elöregedése miatt. Az ilyen sérült elektromos csatlakozókábeleket nem szabad használni, mivel a szigetelés sérülése miatt életveszélyesek.

Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozókábelek épségét. Ügyeljen arra, hogy az ellenőrzés során a csatlakozó kábel ne csatlakozzon az elektromos hálózatra.

Az elektromos csatlakozókábeleknek meg kell felelniük a vonatkozó VDE és az Egyesült Királyság előírásainak. Csak „H 07 RN” jelzésű csatlakozókábelt használjon.

A csatlakozókábelre kötelező rányomtatni a típusjelzést.

## AC motor

- A hálózati feszültségnek 220-240 V~ kell lennie
- A max. 25 m hosszú hosszabbítókábeleknek 1,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszetűnek kell lenniük.

Az elektromos berendezések csatlakoztatását és javítását csak villanyszerelő végezheti.

Kérdés esetén kérjük adja meg az alábbi információkat:

- A motor áramának típusa
- Gépadatok - adattábla

## Szállítás

- Húzza meg a beállítócsavart (26) a forgóasztal (14) rögzítéséhez.
- Nyomja meg a kioldógombot (3), nyomja lefelé a gépfejet (4), és rögzítse a rögzítőcsavarral (23). A fűrész most az alsó helyzetében rögzítve van.
- Rögzítse a fűrész húzó funkcióját a húzóvezető (20) rögzítőcsavarjával hátsó helyzetben.
- A berendezést a rögzített fűrészasztalnál (15) fogva hordozza.
- A berendezés összeszerelésekor a „A berendezés indítása előtt” részben leírtak szerint járjon el.

## Tárolás

A gépet és tartozékait sötét, száraz és fagymentes helyen, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 5 és 30°C között van.

Tárolja az elektromos kéziszerszámot az eredeti csomagolásában. Fedje le az elektromos kéziszerszámot, hogy megóvja a portól és a nedveségtől.

Tárolja a kezelési útmutatót az elektromos kéziszerszámmal együtt.



# ELTÁVOLÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

## Szállítási csomagolás eltávolítása

A csomagolás védi a gépet a szállítás közbeni sérülésektől. A csomagolóanyagot általában aszerint választják ki, hogy mennyire környezetbarát és ártalmatlanítható. Ezért újrahasznosítható. A csomagolás visszajuttatása az anyag életciklusába nyersanyag-megtakarítást és hulladékmennyiség csökkenést eredményez.

A csomagolás részei (pl. műanyag lapok, Styropor®) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély! Tárolja a csomagoló anyagokat gyermekektől távol, és a lehető leghamarabb dobja ki őket

A régi eszközöket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni!



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira

(WEEE) vonatkozó (2012/19/EU) irányelvnek megfelelően. Ezt a terméket a kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Ez történhet például az eszköz elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen történő leadásával. A hulladék berendezések nem megfelelő kezelése negatív következményekkel

járhat a környezetre és az emberi egészségre az elektromos és elektronikus berendezésekben gyakran előforduló potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön a természeti erőforrások hatékony felhasználásához is hozzájárul. A hulladékok gyűjtőhelyeiről a települési önkormányzattól, a hulladékkezelési hatóságtól, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításával megbízott szervezettől vagy a hulladékártalmatlanító cégtől kaphat tájékoztatást.

## JCB TOOLS garanciális feltételek

A JCB elektromos eszközökre a vásárlás dátumától számított 2 év garanciát vállalunk a gyártási hibákra, ha egyszerűen regisztrálja termékét 30 napon belül az interneten. Vásárlási igazolás szükséges. Ez nem érinti az Ön törvényes jogait.

JCB elektromos szerszámának regisztrálásához látogasson el a következő oldalra: [jcb-tools.com](http://jcb-tools.com)

Az online regisztráció szükséges ahhoz, hogy megkapja a jótállási tanúsítványt a normál 2 éves jótállás aktiválásához. A regisztráció csak online, a [www.jcb-tools.com](http://www.jcb-tools.com) oldalon lehetséges. Szüksége lesz az eredeti vásárlási bizonylatra, a modellszámra és a termék gyártási számára (ha van). A két vagy több szerszámot tartalmazó készletek nem tartoznak az egyszeri regisztrációba, és a teljes garancia érvényesítéséhez azokat külön kell regisztrálni.

Sikeres regisztráció esetén a garancialevél letölthető, kinyomtatható vagy PDF dokumentumként menthető. A jótállási időn belüli reklamáció esetén a megfelelő jótállási jegy és az eredeti vásárlási bizonylat szükséges.

Ha úgy dönt, hogy a vásárlástól számított 30 napon belül nem regisztrálja termékét, ez nem érinti törvényes fogyasztói jogait. Garanciális igény esetén az eredeti vásárlási bizonylatra lesz szüksége a vásárlás igazolására.

A jótállás a kiskereskedelmi vásárlási bizonylaton szereplő vásárlás napjától kezdődik, és csak az Egyesült Királyságban vásárolt, CE jelöléssel és látható sorozatszámmal ellátott JCB Tools termékekre érvényes.

Abban a valószínűtlen esetben, ha az Ön JCB elektromos kéziszerszáma a garanciális időszakon belül gyártási hiba miatt meghibásodik, a JCB Tools saját belátása szerint ingyenesen megjavíthatja a terméket a hibás alkatrészek cseréjével. Abban az esetben, ha az alkatrészek pótolhatatlanok, a JCB Tools ingyenesen kicserélheti a terméket. Az eredeti termék ebben a helyzetben a JCB Tools tulajdona marad.

A termékek fenti javítása vagy cseréje akkor valósul meg, ha:

- A termék csak mérsékelt felhasználásnak volt kitéve.
- A terméken nincs baleseti vagy esztétikai sérülés.
- A termék nem lett helytelenül használva, és csak a mellékelt használati útmutatónak megfelelően használták.
- A termék nem volt kitéve túlterhelésnek és megfelelően lett szervizelve és karbantartva.
- A termék nem volt kitéve semmilyen rendellenes környezeti vagy nem megfelelő működési körülménynek.
- A javítást illetéktelen személy nem kísérelte meg, és a terméken nem történt módosítás.
- A javításokat csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával végezték el.

A JCB elektromos kéziszerszámokra, amelyeket bérelt eszközök vagy B2B és szolgáltatási szerződések részeként használnak, nem vonatkoznak ezek a feltételek.

A JCB Tools 2 éves garanciája nem vonatkozik a következőkre (ahol alkalmazható):

- Általában kopásnak kitett alkatrészek, például szénkefék.
- Akkumulátorok, tokmányok és töltők.
- Tartozékok és fogyóeszközök.
- Tokok és szerszámtárolók.

Ha a termék a vásárlást követő 30 napon belül meghibásodik, vigye vissza a vásárlási bizonylattal együtt ahhoz a viszonteladóhoz, ahol a terméket vásárolta. Ha a termék 30 nap elteltével meghibásodik, garanciális igényt kell benyújtani.

Ha jótállási igénye van, kérjük, vigye el a terméket, az eredeti vásárlási bizonylatot és adott esetben a kiterjesztett jótállási tanúsítvány másolatát a vásárlás helyére vagy a legközelebbi JCB Tools viszonteladóhoz.

Ha közvetlenül hozzánk kívánja küldeni a terméket, kérjük, hívjon minket a 03308380257 telefonszámon a garanciális igény vagy a javítás egyeztetése érdekében. Szállítási és javítási költségeket saját belátásunk szerint felszámíthatunk, ha a jótállási igény a fent bemutatott okok bármelyike miatt érvénytelen. Abban az esetben, ha a díjakat nem fogadják el, a terméket a JCB Tools megtartja, és a JCB Tools tulajdona marad.

Az értékesítési bizonylaton és a kiterjesztett jótállási tanúsítványon szereplő adatoknak egyeznie kell.

**A JCB TOOLS NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL ADÓDÓ SEMMI-  
LYEN SÉRÜLÉSÉRT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKÉRT.**

# EU - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi,

JCB Tools

ezennel kijelentjük, hogy a termék:

*Megnevezés:*

Keresztvágó gérfűrész

*Típus:*

JCB-MS-210SB

*Rendeltetés:*

Osztott vágások fában és műanyagban.

## **Megfelel a következő irányelveknek:**

2006/42/EU EU Gépirányelvek

2014/30/EU Elektromágneses kompatibilitás irányelv

2011/65/EC RoHS irányelvek\*

Megfelelnek a következő szabványoknak

EN62841-1:2015+AC:15

EN62841-3-9:2015

EN55014-1:2017

EN55014-2:2015

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját felelősségére adta ki.

\*A fenti nyilatkozat tárgya megfelel az Európai Parlament és Tanács 2011. június 8-i 2011/65/EU irányelvének, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozásáról szóló előírásainak.

A műszaki dokumentumokat összeállította:

Dátum: 2019. április 1.



Aláírás:

Név/beosztás: Mya Yee Lwin / Minőségbiztosítási Manager

Cím: JCB Tools, 55 Romsey Industrial Estate, Romsey, SO51 0HR, UK.

Vállalat regisztrációs száma: 1062222